APA HEALTH C.A.R.E.

加州醫療保險

聯邦老人醫療保險 （Medicare）
加州低收入醫療保險[白卡](Medi-Cal)
私人健康保險 (Private Health Insurance)
My Health LA
Covered California

關於醫療保險的基本詞彙

- **PREMIUM (保險費):** 您每年或每月向保險公司支付的固定金額，無論您是否有需要醫療服務。如果您不支付保費，可能會失去您的保險。
- **DEDUCTIBLE (免賠額/自付額):** 您的健康保險或計劃開始付款前，您就健康保險或計劃承保的醫療服務所欠的金額。
- **COPAY (共付額):** 一種固定金額，由患者在接受到保險覆蓋的服務之時，支付給醫療服務提供者的費用。共付額取決於哪種醫療服務。
- **COINSURANCE (共保額):** 是您對於承保醫療服務承
- 擔的費用比例，作為醫療服務或用品費用的份額，例如醫生就診、醫院門診或處方藥。共付額通常是一筆固定金額，而非比例。
- **OUT-OF-POCKET MAXIMUM (自付額上限):** 是您的健康保險或計劃開始**100%**支付承保基本健康福利之前，您在保單期限（通常一年）內支付的最高金額。一旦達到最高限額，您的保險將支付任何額外的醫療費用。
- **HMO/Health Maintenance Organization (健康維護組織):** 是指一種在收取固定預付費用後，為特定地區主動參保人群提供全面醫療服務的體系。需要從初級保健醫師那裡轉介去看HMO的專科醫生。 HMO一般保費和免賠額通常比較低。
- **PPO/Preferred Provider Organization(優選醫療機構保險): A type of healthcare plan with a larger network of physicians that you are able to visit; You do not need a referral to visit a specialist. PPOs generally have higher monthly premiums.** 是介於按服務收費保險和健康維護組織之間的一種自選式保險計劃。 PPO每月一般保險費較高。

所有醫療保險計劃均涵蓋預防保健服務，無需額外的自付額或共付額。這些基本預防保健服務包括：

- 年度全面體檢
- 年度流感疫苗
- 接種疫苗(包括加強疫苗）
- 癌症預防測試
  - 大腸癌: 50到75歲的期間每10年進行一次結腸鏡檢查
  - 乳腺癌: 40歲以上女性每1-2年檢查一次乳房X線照片

聯邦醫療保險/紅藍卡

Medicare是一種主要針對老年人的聯邦健康保險計劃。 Medicare計劃包括4個部分：A，B，C和D部分。

PART A: 包括住院住院，護理設施護理，臨終關懷護理，家庭保健
PART B: 包括醫生就診，門診，醫療用品，預防保健服務
PART C (Medicare Advantage Plans) : Medicare批准的私人公司提供的Original Medicare的替代產品。這些計劃包括牙科，聽力保健和A,B和D部分。
PART D: 處方藥，推薦的疫苗

資格:

- 必須是美國公民或合法永久居民至少5年，並且
- 以下條件之一適用於您：
  - 65歲或以上並有資格獲得社會保障
  - 65歲以下，並永久禁用
  - 有終末期腎臟疾病
  - 患有肌萎縮性側索硬化症（ALS）

費用:

- Part A: 如果您在工作期間已經繳納了Medicare稅，或者您已經從社會保障中獲得退休金，則沒有月度保險費。如果您不滿足上述條件，則每月需繳納約200-500美元的保費。
- Part B: 每月保險費（約$ 150）將從您的福利金中扣除。
- Part C/Medicare Advantage: 保費因計劃而異，並取決於您拜訪的醫生。
- Part D: 保費因收入而異。

註冊時間：

- 公開註冊期間： 10月15日至12月7日為第二年的覆蓋範圍。承保範圍從明年1月1日開始。
- 特殊註冊時間： 有資格的人可以使用，更多詳細信息可以在Medicare網站上找到

如何報名:

- 有些人已經自動註冊
- Parts A and B: 通過社會保障註冊
- Part C/Medicare Advantage and Part D: 在Medicare網站上使用“ Medicare's Plan Finder 的計劃查找器”

如何續保: 在大多數情況下，註冊後您無需每年續簽Medicare承保範圍。

網站: Medicare.gov

加州白卡 (MEDI-CAL)

加州白卡(Medi-Cal)是一个加州的医疗保险计划，旨在为低收入的成年人和儿童提供医疗保健，服务，和其它计划。

医疗福利

- 门诊服务和急诊服务
- 住院治疗
- 心理和行为健康与物质使用障碍服务
- 处方药
- 物理和职业治疗
- 实验室服务
- 预防保健和服务
- 慢性病管理
- 口腔与视力保健
- 其它

Medi-Cal

资格

- 住在加州的公民或美国永久合法居民，还有
- 收入水平不得超过联邦贫困线的138%，还有
- 以下条件之一适用于您:
  - 65岁以上，盲或残疾，孕妇，住在养老院，21岁以下，或暂时居住在美国的难民
- *无证移民可能获得有限的加州白卡承保

成本: 免费

注册期: 您可以在一年中的任何时间申请

如何注册

- 在Covered California的网站申请: https://www.coveredca.com/

续保

您必须每年续保通过填写一份表格并将其邮寄给加州白卡计划的员工。

加州白卡网站:

https://www.coveredca.com/health/medi-cal/

APA Health Care

私人医疗保险

其它私人医疗保险公司也提供各种医疗保险计划，可以直接从保险公司或在Covered California网站上购买。

医疗福利

- Covered California的所有计划都包含10大基本福利:
  - 门诊服务
  - 急诊服务
  - 住院治疗
  - 怀孕，孕妇，新生儿护理
  - 心理健康和药物滥用障碍服务
  - 处方药
  - 康复服务
  - 实验室服务
  - 预防服务和慢性病管理
  - 儿科服务，包括口腔和视力保健（仅针对儿童）
- Covered California的许多成人计划并不保牙科和视力保健，但可以单独购买

资格

- 合法的美国公民或永久居民（绿卡持有人）
- *无证移民可以直接从保险公司购买私人健康保险，但不能通过Covered California购买

成本: 取决于计划

注册期: 通过 Covered California，

- 每年秋天有一个开放注册期，可以在此期间获得下一年的保险
- 有一个特殊注册期，适用于那些有资格的人，可以在Covered California网站上找到更多详细信息

如何注册

- 可以在Covered California网站上购买医疗保险计划，或直接从私人保险公司购买

COVERED CALIFORNIA 网站:
https://www.coveredca.com/

APA Health Care

MY HEALTH L.A. (MHLA)

My Health LA是一项针对居住在洛杉矶县且无法获得健康保险的低收入人士的免费医疗保健计划。MHLA与许多诊所合作，这些诊所会为该计划的成员提供服务。 对于无证移民或没有健康保险资格的人来说，这是一个不错的选择。

*请注意：MHLA不是一种健康保险，您只能在您注册的MHLA诊所接受医疗服务。 您可以通过重新注册选择新的诊所。

医疗保健福利

- 医院服务
- 处方药
- 心理健康服务
- 专科护理
- 糖尿病医疗设备和用品
- 药物滥用服务
- 您注册的MHLA诊所的医疗服务

资格人群

- 洛杉矶县居民 并且
- 26岁以上 并且
- 符合收入要求（不超过联邦贫困线的138%）并且
- 无健康保险或没有资格获得健康保险

费用: 免费

注册期限: 您可以在任何时间注册

如何注册

- 给 MHLA Member Services 打电话： 1(844)744-6452（星期一到星期五 8am-5pm）
- 在 dhs.lacounty.gov/MHLA 找到您附近的MHLA诊所，并把以下的证件带到该诊所:
  - 个人身份证明
  - 洛杉矶县的居住证明
  - 收入证明

续订方式

该计划的会员资格每年都需要续订。请在会员资格到期前在您选择的MHLA诊所进行预约（到期前90天，您会收到一封信件作为提醒）

MHLA 网站:
https://dhs.lacounty.gov/my-health-la/my-health-la2/

COVERED CALIFORNIA

Covered California 是加州的医疗保险市场。在这个网站上，您可以比较和购买符合个人、家庭和小型企业的健康护理法律的医疗保险计划。

COVERED CALIFORNIA 的保险级别

Covered California 的所有医疗保险计划都归为以下四个保险级别之一，以金属等级表示：青铜，白银，黄金和白金。

青铜 - 最低保费和最高自付额上限

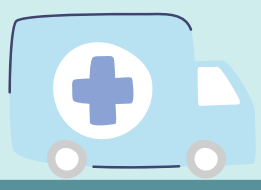
- 最适合目前没有疾病的人。
- 平均医疗费用
  - 保险公司赔付：60%
  - 您支付：40%

白银 - 较低的保费和适度的自付额上限

- 最适合希望以合理的共付额收到普通服务和非专利药品的人。
- 平均医疗费用
  - 保险公司赔付: 70%
  - 您支付: 30%

黄金 - 较高的保费和较低的自付额上限

- 最适合经常使用医疗服务的人。
- 平均医疗费用
  - 保险公司赔付: 80%
  - 您支付: 20%

白金 - 最高保费，最低自付额上限，且无免赔额

- 最适合经常使用医疗服务的人。
- 平均医疗费用
  - 保险公司赔付: 90%
  - 您支付: 10%